



כ"ק אדמו"ר מוהר"י צ'  
ני"ט במעמד קבלת  
האזרחות האמריקאית  
לצד הרב'



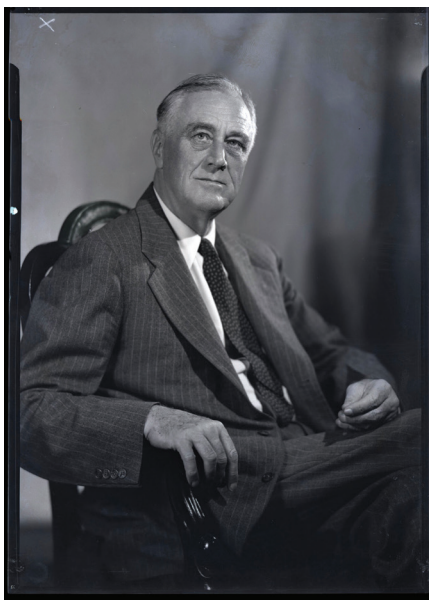
התכילה המיוחדת שחיבר  
כ"ק אדמו"ר הרי"צ נ"ע  
למיגור האויב 'המרושע' ו  
גילויים בפרסום ראשון

# "ברכה לניצחון מיד על כוחות האופל"

התכילה לשלום המלכות שחצתה  
גבולות | אילו תפילות נכתבו על דוד  
ושלמה מלכי בית דוד? | על איזה  
מלך נוכרי התפללו בבית המקדש  
השני | תכילה למלך מבית חשמונאי  
שהתגלתה במגילות קומראן | הנוסח  
המיוחד שהרבי הרי"צ חיבר לשלומן  
של הנשיא רוזוולט | מכתבים ומברקים  
חמים ואישיים בין הרבי והנשיא | מברק  
'פטרייטי' של הרבי הקודם לאחר  
המתקפה היפנית על 'פרל הארבור'  
| ותכילה מיוחדת שנכתבה בדם ליבו  
של הרבי הרי"צ להצלת עם ישראל  
ולגאולה שלימה | כתבה מיוחדת  
רצופת גילויים ותפילות לשלום עם  
ישראל וגאולה

| מנחם מענדל גרינפלד |





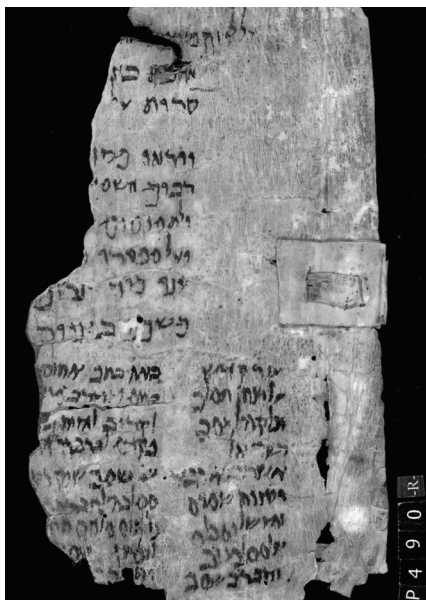
"היה נא עם רום הוד נשיאנו הדגול מרבבה פרנקלין דלנא רוזולט". הנשיא האמריקאי רוזולט בתמונה רשמית משנת 1944 (צילום: Leon A. Perskie)

## "בשעה חמורה זו, כאשר ביטחונה של אמריקה התערער על ידי אויב בוגדני ומרושע, אנו רוצים להביע את הסולידריות הבלתי מסויגת שלנו"

יהיה לכם שלום, ר' שלום העיר! הוא שיתפללו לשם שינצח המלך את אויביו... והיינו דתנו... הוא מתפלל בשלומה של מלכות (סוף דיני קריאת התורה). מפרשי המשנה דלעיל כתבו, שהתפילה בשלומה של המלכות היא "אפילו של אומות העולם", ומובעת בעניין אפילו ירידה לפרטים – על אילו נושאי תפקיד שלטוני יש להתפלל: "המלך עם שריו ויועציו, המנהיגים מלכותו ועושים משפט בארץ, ולפיכך לא אמר בשלום המלך" (פירושי הרע"ב ותוספות יו"ט).

הנוסח המוכר בקהילות ישראל ("הנותן תשועה למלכים וממשלה לנסיכים וכו'") נמצא בסידור 'שער השמים', הלא הוא 'סידור השל"ה', שנדפס לראשונה במסמסטרדם בשנת ה'תע"ז, ומשם העתיקו רבינו הזקן לסידורו. בעיון בסידורים קדומים יותר עולה, כי הנוסח נדפס לפחות לפני 500 שנה. כך בסידור 'תמונות תחינות תפילות ספרד', ונציה רפ"ה, וב'סידור לובלין' ת"ח, אך הנוסח הנדפס בסידורים אלו אינו אחיד, וכן שונה במעט מהנוסח הנפוץ.

בשנת תש"ס התפרסם לראשונה מעל דפי עיתון זה (גיליון 886 – כ"א בטבת ה'תש"ס) כתב יד קודש של אדמו"ר הזקן, עם נוסח תפילה זה, בו מוזכר "אדונינו הקיסר פאוויל פטרדאוויץ ובניו ירום הודם". אכן, בסידור אדמו"ר הזקן, שנדפס



"על ינותן המלך... וכל קהל עמך ישראל... יהי שלום כלם ועל ממלכתך". התפילה לשלום יונתן המלך (החשמונאי). מגילות ים המלח – מגילה 4Q448 (באדיבות הספרייה המקוונת של מגילות מדבר יהודה ע"ש ליאון לוי, רשות העתיקות. צלם: שי הלוי)

הנותן תשועה למלכים וממשלה לנסיכים וכו'... יהי שלום כלם ועל ממלכתך. התפילה לשלום יונתן המלך (החשמונאי). מגילות ים המלח – מגילה 4Q448 (באדיבות הספרייה המקוונת של מגילות מדבר יהודה ע"ש ליאון לוי, רשות העתיקות. צלם: שי הלוי)

"לכבוד אדונו הקיסר פאוויל פטרדאוויץ ובניו" – תפילת 'הנותן תשועה למלכים' בכתב יד קודשו של אדמו"ר הזקן



"בכל בתי הכנסת תערך ביום... שבת קודש... תפילת הנותן תשועה למלכים... לשלומה של מלכות החסד ממשלת בריטניה". כרוז מטעם רבי יוסף חיים זוננפלד, אב"ד העדה החרדית, ליום הולדתו של המלך ג'ורג' החמישי. ט"ו בסיון תרפ"ח (אוסף האפמרה – הספרייה הלאומית ירושלים)

לבדך את המלך, ולהתפלל לשם שיעזרה ויאמצהו על אויביו, שכן כתוב (ירמיה כ"ט, ז') "ודרשו את שלום העיר... והתפללו בעדה אל ה', כי בשלומה

הוא מתפלל בשלומה של מלכות", אמרו חכמינו זיכרונם לברכה במשנה (אבות ג', ב'). ציווי זה הוא המקור החז"לי לתפילה עתיקת יומין, המוכרת בשם 'תפילה לשלום המלכות', או 'תפילת המלך', ומוכרת גם על שם פתיחתה 'הנותן תשועה למלכים'.

יסודותיה של התפילה קדומים ביותר. בסידורים עתיקים בני מאות שנים, ממזרח וממערב, אנו רואים את נוסח התפילה הזו כחלק אינטגרלי מסידור התפילה. המיקום שנקבע לתפילה זו, הוא בתפילת שחרית של שבת קודש לאחר אמירת 'מי שברך', הסמוך לתפילת 'קום פורקן'. תפילת 'קום פורקן' נכתבה ככל הנראה בתקופת הגאונים, ואכן, גם בתפילה זו באה ברכה גם ל'רשי גלותא' שהיא כעין ברכת המלך, כידוע שה'רשי גלותא' היה במעמד שלטוני בתוך הקהילה היהודית בבבל.

## תפילות לשלום המלכות

יש הרואים בפרקים כ"א וע"ב שבתהילים תפילות לשלום של דוד המלך ובנו שלמה.

פרק כ"א עוסק במלכותו של דוד. כך פסוק ד' שבפרק זה – "כי תקדמו ברכות טוב, תשית לראשו עטרת פז", מתפרש על ידי הרד"ק: "שתקיים מלכותו בכבוד ובגדולה". המלבי"ם מפרש את הפסוק בדרך: "מתחיל לספר הצלחות דוד, הראשון היה מה שמשחו ה' ע"י שמואל למלך... שהיא הברכה הראשונה... הברכה הזאת הייתה היסוד לכל הצלחותיו, כי אז תשית לראשו עטרת פז, שנשארה על ראשו בקביעות".

פרק ע"ב פותח במילים "לשלמה, אלוקים משפטיך למלך תן, וצדקתך לבן מלך", ונושא אופי של תפילה לשלום המלך שלמה. לדברי חלק מהמפרשים, "זה המזמור חברו דוד על שלמה בנו כשהמליכוהו" (ראו פירושי הרד"ק ומלבי"ם על כל הפרק), ואכן, פרק זה הוא תפילה למלך וברכות להצלחתו.

בספר עזרא מסופר, כי כאשר דריווש המלך חידש את הרישיון לבניית בית המקדש השני, לאחר שהפריקט נעצר בתקופת המלך אחשוורוש, דרש המלך שהכהנים יתפללו לשלומם בבית המקדש, כנאמר בתרגומו של רש"י על הפסוק (ו', י'): "למען אשר יהיו מקריבים ניוחחים לאלוהי השמים, והיו מתפללים על חיי המלך ובניו".

במחקרים מהעת האחרונה עולה, כי באמצע תקופת בית שני היו מתפללים לשלומם של המלך מבית חשמונאי, ששלט אז בישראל. במגילות קומראן, שהתגלו בשנות החמישים של המאה הקודמת, נמצאה תפילה לשלומם של יונתן המלך, הלא הוא אלכסנדר ינאי, מלך מבית חשמונאי ונינו של מתתיהו בן יוחנן כהן גדול (ראו 'תרביץ' ס', ג', 295–323, וכן ס"ז, א', 130–121).

## התפילה בספרות ההלכתית

רבינו דוד אבודרהם, בספרו המפורסם הקרוי על שמו, כתב: "ואחר שמסיימין בקריאת התורה... נהגו

# התפלה לשלום ארצות הברית והנשיא

PRAYER  
BY  
RABBI SCHNEERSOHN  
OF LUBAVITZ

TO BE RECITED IN ALL JEWISH SYNAGOGUES  
IN THE UNITED STATES DURING THE COMING  
HIGH FESTIVALS BEFORE THE MUSAF SERVICE

OUR GOD AND GOD OF OUR FATHERS, GREAT,  
MIGHTY AND REVERED GOD, WE BESEECH THEE,  
IN THY ABUNDANT MERCY, RESTORE THE WORLD  
UNTO ITS TRUE BASIS, UNDER THE GUIDANCE  
OF KINGS AND RULERS WHO SHALL REIGN  
WITH JUSTICE AND RIGHTEOUSNESS, WITHOUT  
DISCRIMINATION BETWEEN NATION AND NATION,  
RACE AND RACE.

WE BESEECH THEE, O MERCIFUL AND GRACIOUS  
GOD, GUIDE OUR ILLUSTRIOUS PRESIDENT  
FRANKLIN DELANO ROOSEVELT, WHOM THOU  
HAST CHOSEN LEADER OF THESE UNITED STATES,  
STRENGTHEN AND ENCOURAGE HIM AND HIS  
HONORABLE MINISTERS AND COUNSELORS OF  
STATE AND THE HONORABLE REPRESENTATIVES  
OF THE CITIZENS IN BOTH HOUSES OF CONGRESS.  
BLESS THEIR EFFORTS TO SAVE THIS LAND AND  
THE NEIGHBORING LANDS FROM WAR AND  
DESTRUCTION, AND WHERESOEVER THEY TURN  
IN THE CAUSE OF HUMANITY  
AND IN BEHALF OF THIS LAND  
AND FOR THE BENEFIT OF THY  
PEOPLE ISRAEL, SEND THE  
ANGELS OF BLESSING AND  
SUCCESS TO WELCOME THEM,  
AND CAUSE WAR AND ITS  
CALAMITIES TO BE ENDED AND  
AN ERA OF PEACE AND JUSTICE  
WITH ITS BLESSINGS TO BEGIN,  
EVEN IN THEIR AND OUR DAYS.

WE BESEECH THEE, O  
MERCIFUL GOD!

INSCRIBE OUR GRACIOUS  
PRESIDENT, FRANKLIN  
DELANO ROOSEVELT, AND HIS  
MINISTERS AND COUNSELORS  
AND ALL DWELLERS OF THIS  
LAND AND THE NEIGHBORING  
LANDS AND THE LANDS  
AFAR WHICH ARE FIGHTING  
IN THE CAUSE OF JUSTICE  
AND RIGHTEOUSNESS, UNTO  
A HAPPY, BLESSED AND  
SUCCESSFUL NEW YEAR. AMEN.

ממלחמה והרס, חס ושלום, ובכל אשר יפנו  
לטובת האנושיות, לטובת מדינה זו ולטובת  
עמך ישראל, הנה מלאכי ברכה והצלחה יקדמו  
פניהם, ובימיהם ובימינו תכלה המלחמה  
וקללותיה ותחל תקופת שלום וישר וברכותיה.  
אנא אלהי הרחמים! כתוב ותתום את הוד  
רום נשיאנו פרנקלין דלנא רוזוולט, את שריו,  
יועציו ואת אורחי מדינה זו ואורחי מדינות  
הקרובות והרחוקות הלוחמים ומגנים בעד  
הישר והצדק – לשנה טובה ומבורכת ברח אשך  
והצלחה, אמן ואמן.

תפילה זו נדפסה בלשון הקודש, כשליח  
תרגום לאנגלית. בתרגום ניתן לראות שינויים  
קלים לעומת המקור העברי. לשם השלמת  
התמונה ההיסטורית, באה התפילה בלשון  
הקודש ולצידה התרגום לאנגלית.

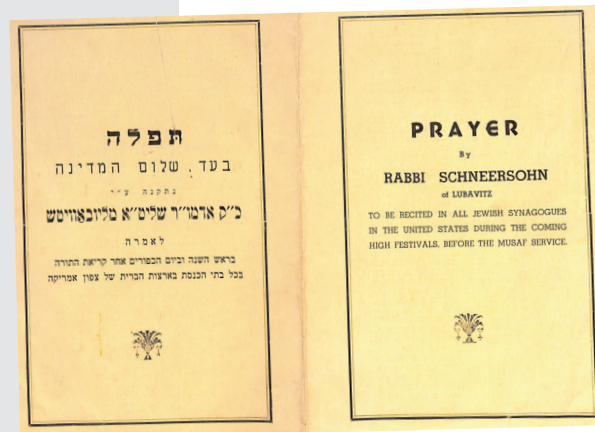
תפילה  
בעד שלום המדינה  
נתקנה ע"י

כ"ק אדמו"ר שליט"א מליובאוויטש  
לאמרה בראש השנה וביום הכפורים  
אחר קריאת התורה

בכל בתי הכנסת בארצות הברית  
של צפון אמריקה

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, הָאֵל הַגָּדוֹל  
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אָנָּה הַשֵּׁב בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים  
סָדֵר עוֹלָם עַל מְכוֹנוֹ תַּחַת מַלְכוּת וְשָׁרִים אֲשֶׁר  
יִמְלְכוּ לְצִדֵּק וְלִישָׁר מִבְּלִי הַבְּדֵל בֵּין עַם לְעַם  
וּבֵין גֹּזֵעַ לְגֹזֵעַ.

אָנָּה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן הֵי-נָא עִם רוּם  
הָיָה נְשִׂיאָנוּ הַגָּדוֹל מִרְכָּבָה פְּרָנְקְלִין דְּלָנָא  
רוֹזוֹוֶלֶט, אֲשֶׁר בְּחֶרֶת בּוֹ לִהְיוֹת מִנְהַל מְדִינַת  
אֲרָצוֹת הַבְּרִית, חֲזָקוּ וְאַמְצוּ וְאֵת כְּבוֹד שְׁרִי  
יוֹעֲצֵי הַמַּלְכוּת, וּבְכּוּד בָּאֵי כַח הָאֲזָרְחִים  
בְּבִתֵּי הַמּוֹעֲצוֹת וְהַמַּחְזָקִים, וּבִרְךָ אֵת  
פְּעָלָם לְהַצִּיל מְדִינָה זוֹ וְהַסְמוּכּוֹת אֶלֶיָּה



שער התפילה בעד שלום המדינה שחיבר  
אדמו"ר הקודם (ספריית ליובאוויטש ניו יורק)

בשלומה של מלכות, נוסף על כך, ישנם חסידי  
אומות העולם בעלי זכויות הגדולות ביותר,  
שצריכים להתפלל לבריאותם והצלחתם בעבודתם  
הטובה לטובת האנושות. לכן חיברתי תפילה  
מיוחדת, אותה יתפללו בבתי הכנסת בראש השנה  
וביום הכיפורים הקרובים לאחר קריאת התורה,  
לבריאותו של הנשיא פרנקלין ד. רוזוולט, ולהצלחת  
עבודתו הטובה הנעשית על ידו ועל ידי כל עוזריו  
לטובת האנושות" (ספר השיחות תש"א 163 –  
בתרגום חופשי מאידיש).

החוברת יצאה לאור בימים הסמוכים לוועידה,  
ובשער החוברת נדפסה ההוראה-המלצה: "לאמרה  
בראש השנה וביום הכיפורים אחר קריאת התורה  
בכל בתי הכנסת בארצות הברית של צפון אמריקה".  
החוברת בת שני עמודים, מודפסת על נייר  
צהוב איכותי ועושה רושם מהודר. נוסח התפילה  
הוא דו לשוני, בלשון הקודש ובאנגלית. החוברת  
נשלחה לקהילות ברחבי ארצות הברית, ולמערכות

עם חתימת הגיון ושנה לנו חזק כ"ק אדמו"ר מוהרי"י שליט"א שניאורסאן  
מליובאוויטש נוסח של תפילה שאנו נוהגים בה – הספרייה.

אלקינו ואלקי אבותינו, האל הגדול הגבור והנורא, אנא השב ברחמיך הרבים  
סדר עולם על מכונו תחת מלכות ושרים אשר ימלכו לצדק ולישור מבלי הבדיל בין  
עם לעם ובין גזע לגזע.  
אנא אל רחום וחנון הנה נשיאנו הנגדל פרנקלין ד.  
רוזוולט, אשר בחרת בו להיות מנהל מדינת ארצות הברית, חזקו ואמצו ואת כבוד  
שריו ויועצי המלכות, ובכבוד באי כח האזרחים בבתי המועצות והמחזקים, ובכבוד את  
פעלם להציל מדינה זו ולטובת עמך ישראל, תחל תקופת שלום וישר וברכותיה.  
אנא אלהי הרחמים! כתוב ותתום את הוד רום נשיאנו פרנקלין ד. רוזוולט  
את שריו, יועציו ואת אורחי מדינה זו ואורחי מדינות הקרובות והרחוקות הלוחמים  
ומגנים בעד הישר והצדק לשנה טובה ומבורכת ביום אשר יושור והצלחה, אמן ואמן.

"נשלח לנו מאת כ"ק אדמו"ר מהרי"י... מליובאוויטש  
נוסח של תפילה שאנו נוהגים בה". כתב העת  
'המסלה' של ועד הרבנים בניו יורק מדפיס את  
תפילתו של הרבי הקודם (גיליון תמוז אלול תש"א  
עמוד 9)

השנתית של אגודת חסידי חב"ד, כאשר אדמו"ר  
הריי"צ נוכח בה, ואף נושא מדברות קודשו  
בפתחה ובסימומה.  
לקראת סוף השיחה הראשונה, פונה הרבי אל  
המתכנסים ואומר: "חז"ל אומרים 'הווי מתפלל

עוד בחייו, מופיע נוסח זה. כך במהדורת שקלאוו  
תקס"ג, 'סידור עם דא"ח', 'תורה אור' ועוד. עם  
המעבר לארצות הברית ועם עריכתו מחדש של  
סידור 'תורה אור', נשמט נוסח זה, ושוב לא נאמר  
במהלך התפילה (להרחבות ראו 'סידור רבינו הזקן  
עם ציונים ומקורות', קה"ת תשס"ד, ובמקורות  
שצוינו שם).

## תפילת הרבי הריי"צ לשלום נשיא ארה"ב

השנה היא תש"א, מלחמת העולם השנייה  
בעיצומה, כ"ק אדמו"ר מוהריי"צ נ"ע נמצא מזה  
כשנה בארצות הברית, ולקראת סוף השנה הוא  
מחבר תפילה 'בעד שלום המדינה', לשלומה של  
ממשלת ארצות הברית ולעומד בראשה – נשיא  
ארצות הברית פרנקלין רוזוולט (Franklin  
Delano Roosevelt).  
ביום הבהיר ח"י אלול תש"א התקיימה הוועידה





# זעקת ליבו של אדמו"ר מוהריי"צ נ"ע בתפילה להצלת עם ישראל ולגאולה שלימה

וברב טובך וגדל חסדך תציל אותם ואתנו מכל רעה וצווקה נגוע ומחלה, מרעב שבי ובזה, מכל פחד ומכל צער, וכל הנזדים פרגע יאבדו וכל אויבי עמך מהרה יפרתון.

אָנא מלך חנון ורחום שמר את עמך ישראל בכל מקום שהם ובשם קדשך תשגבם ותושיעם למען רחמיך המרבים כמו שגאמר כי אל רחום ה' אל-להיך לא ירפך ולא ישחיתך ולא ישכח את ברית אבותיך אשר נשבע להם.

חי וקיים! עשה לנו נסים ונפלאות בזכות תורתנו הקדושה ופדה עמך ונחלתה בני יעקב ובית ישראל, מידי שונאיו והפר עצת כל הקמים עלינו ושינו ובנינו ובנותינו עוללינו וטפנו, זכור נא בןיך ובנותיך המצפים לישועתך כל היום ויהי נא נגד פניך צדונו ותלאותינו וראה בענינו וריבה ריבנו וידעו כלם כי אתה קדוש ישראל ומושיעם.

אָנא אבינו מלכנו אל מענו רחם נא עלינו ועל כל ישראל עמך בכל מרחבי תבל והקל מעלינו כלנו יסורי חבלי משיח ושלח לנו את משיח צדקנו לקבץ נדחינו מארבע כנפות הארץ ויוליכנו קוממיות לארצנו ושם נעבדך בבית א-להים בירושלים עיר הקדש, אמן ואמן.

חוברת התפילה המיוחדת, בת 8 עמודים, נדפסה בפורמט קטן וקל לנשיאה. בדף השער נכתב: "תפלה מאת כבוד קדושת אדמו"ר שליט"א מליובאוויטש".

בראש החוברת נכתבה הקדמה קצרה (להלן - בתרגום חופשי מאידיש):



שער חוברת התפילה להצלה וגאולה שחיבר אדמו"ר הקדוש (ספריית ליובאוויטש ניו יורק)

"בשני לילות ראש השנה - קודם תפילת ערבית, וביום הכיפורים - קודם כל נדרי ותפילת נעילה, יש לומר בציבור את מזמורי התהלים כ, כ"ב, ס"ט, ולאחריהם יש לומר את ה'יהי רצון'."

יהי רצון מלפניך ה' אלהינו וא-להי אבותינו אביר יעקב קדוש ישראל, אשר מליצי ישר יכניסו תפלות עמך ישראל לפניך, ובזכות קריאת מזמורי תהלים שאמרם דוד המלך עליו השלום, ובזכות תפלות עמך ישראל תתמלא רחמים

על כל עמך בית ישראל המדכאים והנענים בסיורי מות, ברעב, גלות ושביה.

אבינו מלכנו הבט אל דם אחינו ואחיותנו השפוך ויכבשו רחמיך את פסעך מעלינו ויגולו רחמיך על מדותיך.

אָנא אב הרחמים חוס ורחם על בןיך מיחדיך ושמר אותם ביתם וזרעם, אותנו בתינו וזרענו מיז האויבים הקמים עליהם ועלינו לכלותנו,

העיתונים היהודיים, כדי להביא אותה לידיעת כל יהודי וקהילה לקראת הימים הנוראים של שנת תש"ב.

## "ניצחון היושר והאמת"

לקראת ראש השנה של שנת תש"ב, אדמו"ר הריי"צ שולח אגרת קודש מיוחדת לנשיא ארצות הברית, בצירוף התפילה שחיבר לכבודו.

האגרת פותחת בפניה: "אל רום הוד נשיא ארצות הברית פראנקלין דעלאנא רוזוועלט, הבית הלבן". בלשונו הציורית, החמה והעשירה, הרבי כותב אל הנשיא פניה נרגשת, שתוכנה הכללי מבוסס על התפילה: "בשם חסידי חב"ד ליובאוויטש - אשר בכל מרחבי תבל, שהנני מורם ומנהיגם, ממלא מקום אבותיי נשיא חב"ד נשמתם עדן, זה ששה דורות, בשם אגודת חסידי חב"ד דארצות הברית וקאנאדא, ואיזה מאות בתי כנסיות בארצות הברית, המאגדים כמאה וחמישים אלף חברים חסידי חב"ד אזרחי ודיירי מדינה זו,

הנני פונה לרום הודו בהבעת רגשי תודתנו העמוקה, בעד כל אשר עשה ועושה בהווה, בחיזוק הצדק והיושר במדינתנו ובמדינות אחרות, ובהגנה על כל הקדוש והיקר לכל בני אדם הולכי תום.

"רבבות אלפי ישראל בכל מרחבי תבל... מובטחים בחסדי אל-עליון אשר הוד רום כבוד מעלתו, אשר הוקם מאת אל-עולם למנהל ארצות הברית תחת דגל החופש, אהבת איש לרעהו והצדק... בטוהר לבב ויושר שכלו מכיר הוא במעלת עם ישראל... ובעזרת השם יתברך גם יגשימו בחיים, להבטיח טובתם של עם ישראל בכל המדינות בגשם וברוח.

ואתכבד להסגיר בזה נוסח תפילה, אשר ערכתי לימי ראש השנה ויום הכיפורים, ימי דין ומשפט לאלוקי האלוקים את כל באי עולם, אשר יתפללו תפילה זו בבתי כנסיות עמנו בימים הקדושים האלו, להצלחת ואושר מדינה זו, לניצחון היושר והאמת בכל המדינות, ואשר יברך ד' האלוקים את הוד רום כבוד מעלתו באורך ימים ושנים טובות" (אגרת מיום כ' באלול תש"א, אגרות קודש י"ג, של"ז).

## "בטוחים בניצחון הסופי"

ביום כ"א בכסלו תש"ב, ימים ספורים לאחר מתקפת הפתע היפנית על בסיס הצבא האמריקאי 'פרל הארבור', הרבי הקודם שולח מברק אל הנשיא המברק נושא מסרים מעודדים ומחזקים:

"בשעה חמורה זו, כאשר ביטחונה של אמריקה התערער על ידי אויב בוגדני ומרושע, אנו רוצים להביע את הסולידריות הבלתי מסויגת שלנו עם נשיאנו, ממשלתנו והעם האמריקאי, והחלטתנו הנחושה למלאות את חובתנו וזכותנו בהגנה על ארצנו.

אנו מתפללים, ובטוחים בניצחון הסופי - בעזרת ה' - של הכוחות המשולבים של האומות החופשיות של בעלות הברית בעולם על פני כוחות הרשע של אויבי האנושות. ה' יברך אתכם שתוכלו להנחות את המאמצים המשותפים שלנו לניצחון מוחלט מהיר. אלוקים ברך את אמריקה!"

(אגרות קודש ו', קל"ט-ק"מ, תרגום חופשי מאנגלית).

## "הכל תלוי בליבנו"

לקראת סוף שנה זו, ביום הבחיר ח"י אלוף, התקיימה שוב הוועידה השנתית של אגודת חסידי חב"ד. הוועידה התקיימה באווירת אלול אמיתית, כשהאולם היה מלא מפה לפה בלמעלה מ-500 אורחים חשובים, רבנים ועסקנים. הכנס נפתח בהקראת התפילה בעד שלום המדינה, שנשמעה במעמד כל המשתתפים בעמידה, ולאחריה נאמרו פרקי תהלים.

הנשיא השיב למחרת במברקו:

"הבית הלבן  
וואשינגטון

הרב שניאורסאהן היקר:

הרשה לי, בשם הנשיא, להודות לך על מברק. הבטחות התמיכה הפטריוטית שהתקבלו מהאזרחים הרבים והנאמנים בכל חלקי המדינה העניקו לנשיא כוח ואומץ לבצע את רצון העם האמריקאי. את הביטחון הנהדר המועבר במסר שלך הוא מעריך יותר ממה שהוא יכול לבטא בדיבור.

בכנות רבה, שלך,  
מריווין ה. מקינטיי, מזכיר הנשיא"



ולחבריהם לנשק בכל חזיתות הלחימה של האומות המאוחדות" (Talks and Tales חוברת לחודש אדר שני תש"ג עמ' 3 – תרגום חופשי מאנגלית).

## תפילה מיוחדת להצלת וגאולה עם ישראל

במקביל לתפילה 'בעד שלום המדינה', אדמו"ר הקודם מחבר תפילה נוספת, למען הצלת עם ישראל ולגאולה שלימה.

בשיחת קודש הנזכרת לעיל, מיום ח"י אלול תש"א, אמר הרבי הקודם את הדברים הבאים: "פניתי בכתב אל יהדות אמריקה באמצעות כבוד הרבנים הגאונים שליט"א ובאמצעות נשיאי בתי הכנסת... שבשני לילות ראש השנה לפני תפילת ערבית, וביום הכיפורים לפני כל נדרי ולפני נעילה, יאמרו בציבור שלושה מזמורי תהלים, כ', כ"ב, ס"ט, ולאחר מכן לומר תפילת ה'יהי רצון' לטובת כלל ישראל בגשם וברוח, שפרסמת. והשי"ת יקבל תפילותינו ויעזור רחמינו על כלל ישראל ולזכותנו בגאולה שלימה על ידי משיח צדקנו" (ספר השיחות תש"א, 163, תרגום חופשי מאידיש).

כאמור, שיחת קודש זו נאמרה במהלך הוועידה השנתית של אגודת חסידי חב"ד. לקראת נעילת הוועידה קרא המנחה בפני הקהל את ההחלטות שהתקבלו במהלכה, ולאחר מכן נאמרה התפילה המיוחדת למען הצלת עם ישראל ולגאולה שלימה, כאשר כל הקהל עומד על רגליו ומאזין בחדרת קודש לכל מילה (הקריאה והקדושה י"ג, ג', ערב ר"ה תש"ב, תרגום חופשי מאידיש).

ואכן, באגרת הנושאת את התאריך ח"י אלול, פונה הרבי אל "כבוד הרבנים... ואל כבוד הגבאים ומנהלי בתי הכנסיות", וכותב: "הנני בזה להציע, אשר בשני הלילות דר"ה יאמרו בציבור שלושה מזמורי תהלים... ואחרי כן לומר נוסח תפלה המוסגר בזה".

האגרת מסתיימת בתפילה: "ויהי רצון אשר יעלו תפלותינו – עם תפלות כלל ישראל – לרצון לפני אדון כל. ונכתב ונחתם בתוך כלל עם ישראל, לשנה טובה ומבורכת בגשמיית וברוחניות ולגאולה שלימה, אמן כן יהי רצון" (אגרות קודש ה', תע"ד). התפילה האמורה נדפסה בחוברת בת שמונה עמודים, אשר מופיעים בה פרקי התהילים האמורים, ולאחריהם באה התפילה המיוחדת אותה חיבר הרבי.

בשער החוברת, וכן לפני פרק התהילים הראשון, נכתב באופן מפורט מתי יש לאומרה. החוברת יצאה לאור על ידי אגודת [חסיד] חב"ד העולמית, בדפוס שולזינגר, כשהיא נושאת את ציון השנה תש"א ללא ציון חודש – אך כאמור, ניתן להסיק כי היא יצאה במהלך חודש אלול של אותה שנה.

ונחתום בלשונו של אדמו"ר הרי"צ מתוך התפילה האקטואלית גם בימים אלו: "אָנא אָבינו מַלְכֵנוּ אֵל מְעֻזָּנוּ רַחֵם נַא עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמֹךְ בְּכָל מִרְחָבֵי תֵבֵל וְהִקֵּל מְעַלְּנוּ כְּלָנוּ יְסוּרֵי חֲבָלֵי מִשִּׁיחַ וְשִׁלַּח לָנוּ אֶת מְשִׁיחַ צִדְקֵנוּ . . אָמֵן וְאָמֵן".

לתגובות: column7@gmail.com



תפילת 'הנותן תשועה למלכים' לכבוד לודוויג הראשון, הדוכס הגדול של הסן (Großherzog Ludwlg I. von Hessen) מעוטרת וצבעונית. כתיבתו של 'הקצין' כ' לעמל בן כ' אהרן ז"ל מפראמיר... יום ה' גימל לחודש כסליו שנת תקפ"ח" (מאוסף הספרייה הלאומית, פרויקט 'כתיב')



סידור 'שער השמים' שחיבר השל"ה הקדוש, מהדורה ראשונה, אמסטרדם תע"ז – מהסידורים הראשונים שהדפיסו את נוסח 'הנותן תשועה למלכים'

ותודתו אל: "...הילדים שתחת הדרכת המרכז לענייני חנוך, לברכות יום ההולדת..." "המכתב מסתיים בהבטחה, כי הנשיא הוא: "...אסיר תודה במיוחד על הזכרת שמו בתפילה בימים קשים ומכריעים אלו..."

הידיעה חותמת כי: "אנו שמחים להעביר את המסר של הנשיא לכל הילדים היהודים. על ידי תפילה שלוש פעמים ביום, והתנהלות של חיים יהודיים נאים ואציליים [על פי תורתנו הקדושה], יכולים הילדים לתרום את חלקם ההוגן לאושר העולמי, ולהביא מזל טוב והצלחה לאחיהם

אדמו"ר הרי"צ נשא שיחות קודש בפני הקהל, כשבין הדברים הוא מעורר את הקהל לתשובה: "כולנו רואים את הצרות הגדולות המשתוללות בעולם, אך לא כולם מבינים את משמעותן. מאורעות העולם המשתוללים כיום בעולם קוראים אלינו שובה ישראל! אנו... עומדים כעת על סף החיים והמוות ר"ל, בין הפטיש והסדן, אך הכול תלוי בליבנו, תשובה, חרטה על העבר וקבלה על להבא, ובכך נגיע בעזרת ה' יתברך להיכל החיים" (הקריאה והקדושה כ"ה, ג' ערב ר"ה תש"ג, וספר השיחות תש"ב, תרגום חופשי מאידיש).

למחרת, ביום שלישי י"ט באלול, אגודת חסידי חב"ד שלחה מברק אל הנשיא רוזוולט, שתוכנו "ברכה לניצחון מידי של האומות החופשיות על כוחות האופל של הרשע והעריצות". על המברק חתם אדמו"ר הרי"צ, כנשיאה של האגודה ('הקריאה והקדושה' כ"ה, ד' ערב ראש השנה תש"ג).

יום למחרת שליחת המברק, שלח הנשיא מברק תשובה וזה לשונו:

הבית הלבן

וואשינגטון

2 בספטמבר 1942 [כ' אלול תש"ב]

רבי שניאורסאהן המוערך:

אנא קבלו את תודתו של הנשיא על המסר הבהיר, העולה ממברקו מיום ה' 1 בספטמבר, שנשלח מטעם הוועידה השנתית של אגודת חסידי חב"ד בארה"ב.

הנשיא מעריך מאוד את המילים החמות של מסר ראש השנה הזה, המבטיח מחויבות ותמיכה נאמנה, בכנות,

סטפן אוירלי, מזכיר הנשיא

(הקריאה והקדושה שם, י"ז, תרגום מאנגלית לאידיש, ובא כאן בתרגום חופשי מאידיש).

## 'Happy Birthday Mr. President'

בזאת לא אמרנו די. ארבעה חודשים לאחר מכן, ה' 30 בינואר 1943 – כ"ד בשבט תש"ג, הנשיא חגג את יום הולדתו ה' 61, וה'מרכז לענייני חינוך' משגר ברכה מיוחדת ליום הולדתו, בשם הארגון ובשם הילדים שבהדרכתו.

בחודש אדר שני ה'מרכז לענייני חינוך' מפרסם ידיעה, על כך שהוא שלח לנשיא מסר עם ברכה ואיחולים בשם הילדים שבהדרכתו: "אנו יודעים שהבענו את רגשותיהם הכנים, לא רק של הילדים הנמצאים תחת הדרכתנו, אלא של כל הילדים, כאשר כתבנו לנשיא:

"...אנא היה סמוך ובטוח, שהילדים מעריכים ואסירי תודה, על כל מה שאתה עושה למען ילדי ארצנו האהובה והעולם כולו.

"יהי רצון שאלוקים יברך אותך, וישמור עליך לעוד שנים רבות ופעילות למען האנושות, להביא, בעזרת הא"ל, שלום מנצח, רוחה ואושר לעולם המוכה".

"מספר ימים לאחר מכן, ב' 4 לפברואר 1943 – כ"ט באדר ראשון תש"ג, הביע הנשיא את הערכתו